

Podręcznik sprzedawcy

SZOSA	MTB	Trekking
Rower miejski/ komfortowy	MIEJSKIE SPORTOWE	E-BIKE

Dźwignia przerzutki

SLX
SL-M7000

DEORE
SL-M6000

SPIS TREŚCI

WAŻNA INFORMACJA	3
ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO	4
WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI	7
MONTAŻ	9
Mocowanie do kierownicy (typ standardowy).....	9
Mocowanie do kierownicy (I-spec II/I-spec B).....	9
KONSERWACJA	16
Wymiana linki.....	16
Wymiana i ponowny montaż wskaźnika.....	17
Wymiana i montaż dźwigni przerzutki	22

WAŻNA INFORMACJA

- **Ten podręcznik sprzedawcy jest przeznaczony głównie dla zawodowych mechaników rowerowych.**
Użytkownicy, którzy nie zostali profesjonalnie przeszkoleni do montażu rowerów, nie powinni samodzielnie zajmować się montażem komponentów, korzystając z podręcznika sprzedawcy.
Jeśli jakiegokolwiek informacje umieszczone w tym podręczniku nie są zrozumiałe, nie należy kontynuować montażu. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.
- Należy przeczytać wszystkie instrukcje obsługi dołączone do produktu.
- Nie wolno demontować ani modyfikować produktu w sposób inny niż podano w informacjach znajdujących się w tym podręczniku sprzedawcy.
- Wszystkie podręczniki sprzedawcy i instrukcje obsługi można przeglądać w trybie online na naszej stronie internetowej (<http://si.shimano.com>).
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji prawnych danego kraju lub regionu, w którym podmiot prowadzi działalność jako sprzedawca.

Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem sprzedawcy przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania.

Poniższe instrukcje muszą być zawsze przestrzegane w celu zapobieżenia obrażeniom oraz uszkodzeniom wyposażenia i otoczenia. Instrukcje zostały sklasyfikowane zgodnie ze stopniem niebezpieczeństwa lub wielkością możliwych szkód, które mogą wynikać z nieprawidłowego użytkowania produktu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezastosowanie się do podanych instrukcji skutkuje śmiercią albo poważnymi obrażeniami.

OSTRZEŻENIE


Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować śmiercią albo poważnymi obrażeniami.

PRZESTROGA

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami albo uszkodzeniami wyposażenia i otoczenia.

ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Podczas montażu produktu należy przestrzegać procedur zawartych w instrukcji.**
Zalecamy stosowanie jedynie oryginalnych części Shimano. Jeśli takie części jak śruby i nakrętki poluzują się lub zostaną uszkodzone, może to spowodować nagły upadek z roweru i poważne obrażenia.
Ponadto jeśli regulacje nie zostaną wykonane prawidłowo, mogą wystąpić problemy i może dojść do upadku z roweru, co może spowodować poważne obrażenia.
-  Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych, np. wymiany części, należy założyć okulary ochronne, które będą chronić oczy.
- Po uważnym przeczytaniu niniejszego podręcznika sprzedawcy należy zachować go na przyszłość.

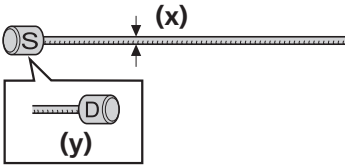
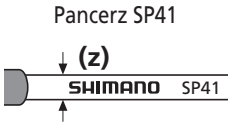
UWAGA

Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Podczas używania dźwigni przerzutki należy kręcić ramionami mechanizmu korbowego.
- Jeżeli zmiana biegu nie wydaje się być płynna, wyczyść przerzutkę i nasmarować wszystkie części ruchome.
- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikającego z normalnego użytkowania.

Montaż na rowerze i konserwacja:

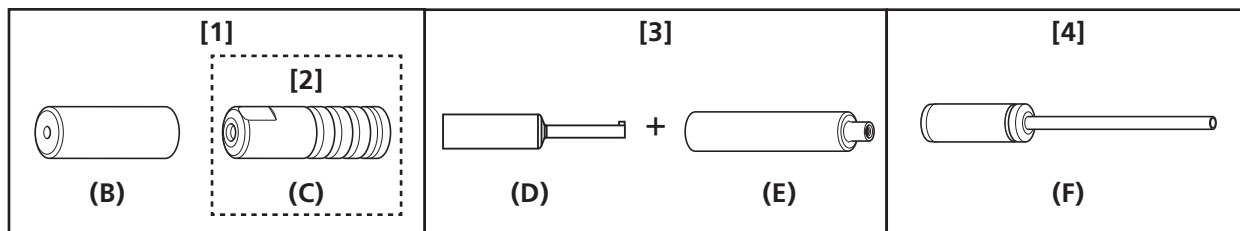
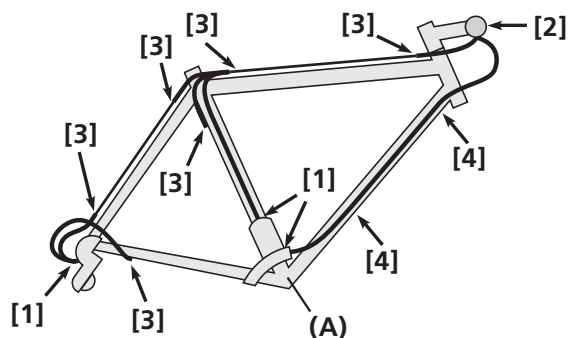
- Przed użyciem nasmarować linkę oraz wnętrze pancerza, aby zapewnić swobodne ślizganie się linki.
- Należy zastosować pancerz [OT-SP41] i prowadnicę linki (SM-SP17/SP18) w celu uzyskania płynnego działania.
- Do smarowania linki przerzutki stosowany jest smar specjalny. Nie należy stosować smaru wysokiej jakości ani innych środków smarnych. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia wydajności zmiany przełożeń.
- Należy zastosować pancerz nieco dłuższy i odstający, nawet w przypadku, gdy kierownica jest skrzycona maksymalnie. Ponadto należy sprawdzić, czy dźwignia przerzutki nie dotyka ramy, gdy kierownica jest maksymalnie skrzycona.
- Jeśli nie można wykonać regulacji zmiany przełożeń, sprawdzić wyrównanie zakończenia widełek i sprawdzić, czy linka jest nasmarowana i czy pancerz nie jest zbyt długi lub zbyt krótki.
- Lista użytych linek

	Specjalna linka	Zalecany model pancerza
SL-M7000 SL-M6000		
	<p>(x) Ø 1,2 mm</p> <p>(y) Przeciwległa strona</p>	<p>(z) Ø 4 mm</p>

* Zapoznać się z listą zalecanych końcówek pancerza.

* Do linki nie mogą przylegać żadne zanieczyszczenia. Jeśli z linki zostanie wytarty smar, zalecamy użycie smaru SIS SP41 (Y04180000).

• Lista zalecanych końcówek pancerza



(A) Ślizg







Typ końcówki			Uwagi
[1]	(B)	Uszczelniona końcówka pancerza (aluminiowa)	Strona przedniej/tylnej przerzutki Przerzutka przednia wymaga uszczelnianych końcówek pancerza montowanych bezpośrednio przy specyfikacji down swing i uszczelnianych końcówek typu side swing
	[2]	(C)	Uszczelniona końcówka pancerza (żywiczna)
[3]	(D)	Uszczelniona końcówka pancerza z noskiem	Uchwyt pancerze z boku ramy
	(E)	Gumowa osłona	
[4]	(F)	Końcówka z długim noskiem	Gdy kąt pancerza jest duży w przypadku prowadzenia w ramie wbudowanej Jeśli linka styka się z metalowymi częściami ramy w przypadku ram z wbudowanymi linkami

Rzeczywisty produkt może różnić się od pokazanego na rysunku, ponieważ ten podręcznik służy głównie do wyjaśnienia procedur użytkowania tego produktu.

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

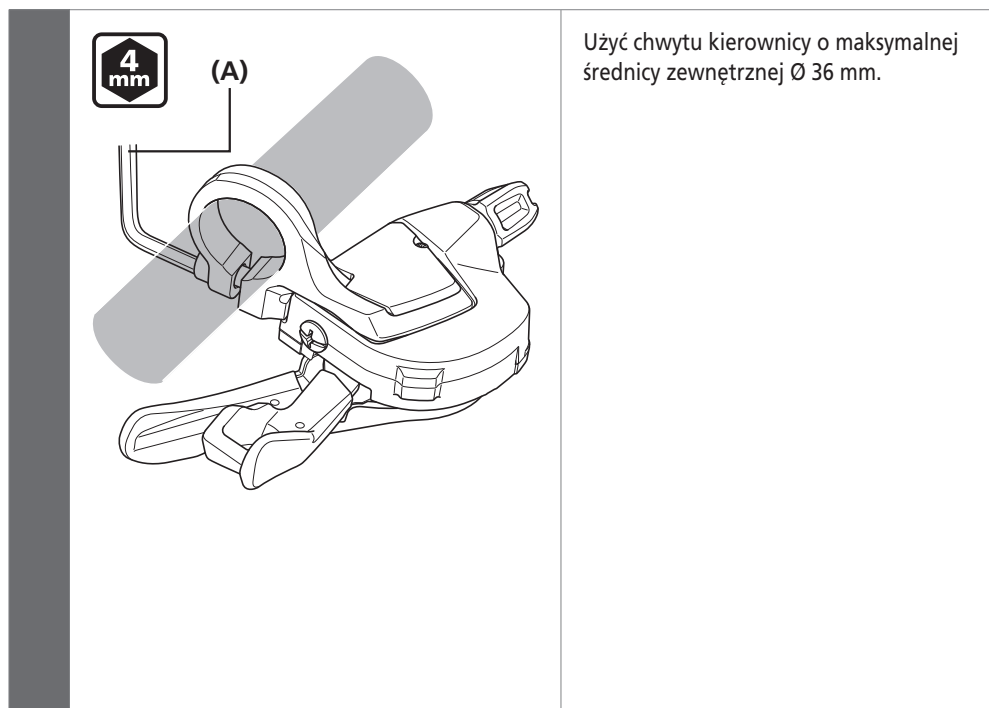
Do montażu, regulacji i konserwacji produktu niezbędne są wymienione poniżej narzędzia.

Narzędzie		Narzędzie		Narzędzie	
	Klucz imbusowy 2 mm		Klucz imbusowy 4 mm		Śrubokręt nr 1
	Klucz imbusowy 3 mm		Klucz płaski 7 mm		Śrubokręt nr 2

MONTAŽ

MONTAŻ

■ Mocowanie do kierownicy (typ standardowy)



(A) Klucz imbusowy 4 mm

Moment dokręcania



3 - 4 Nm

UWAGA

Podczas montażu komponentów do ramy karbonowej (kierownicy) istnieje ryzyko uszkodzenia ramy (kierownicy) z powodu użycia nieprawidłowej siły mocowania, nawet przy zalecanym momencie dokręcania. Należy potwierdzić prawidłowy moment dokręcania komponentów z producentem roweru lub ramy (kierownicy).

- Zamontować w położeniu zapewniającym swobodne działanie hamulca i zmianę przełożeń.
- Nie stosować w połączeniu, które utrudnia działanie hamulca.

■ Mocowanie do kierownicy (I-spec II/I-spec B)

Zgodność dźwigni przerzutki i dźwigni hamulca

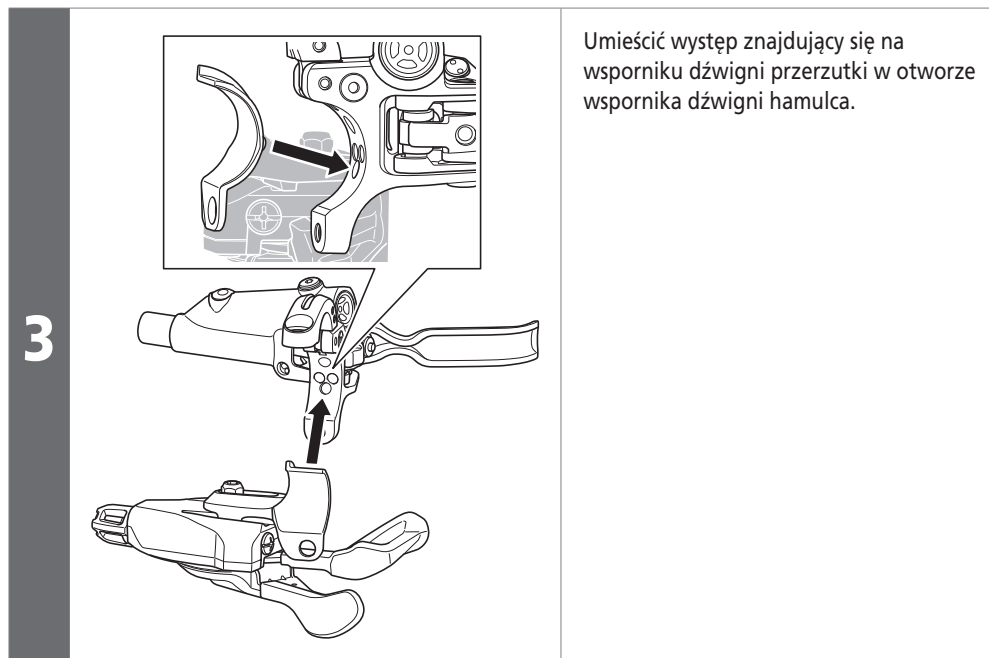
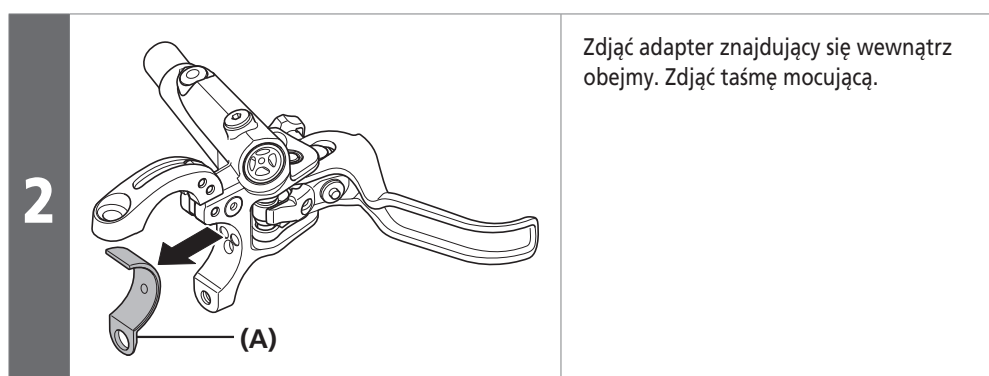
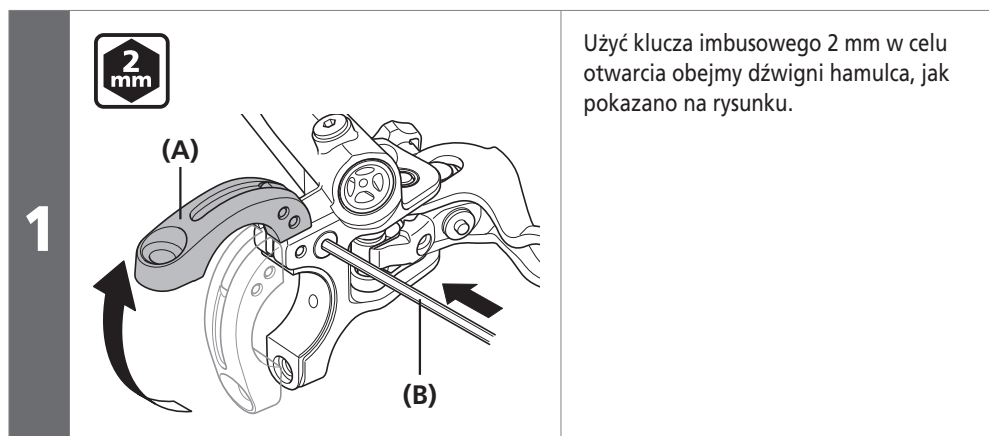
		BL	
		Typ II	Typ B
SL	I-spec II (SL-Mxxxx-IL/IR*)	X	-
	I-spec B (SL-Mxxxx-B-IL/IR*)	-	X

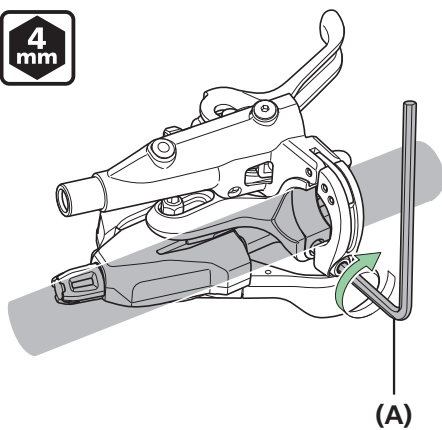
X: Prawidłowo

* "xxxx" reprezentuje symbol modelu.

Specyfikację produktów można sprawdzić na stronie internetowej (<http://productinfo.shimano.com/specifications.html>).

I-spec II



4
mm

Za pomocą klucza imbusowego 4 mm przymocować obejmę do dźwigni hamulca.

(A) Klucz imbusowy 4 mm

Moment dokręcania

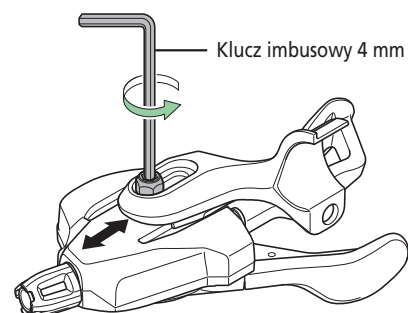
4
mm

6 - 8 Nm



WSKAZÓWKI

Położenie dźwigni przerzutki SL-M7000 można zmieniać, przesuując ją w poziomie. Poluzować śrubę regulacyjną zespołu za pomocą klucza imbusowego 4 mm lub klucza płaskiego 7 mm i ustawić zespół w odpowiedniej pozycji.

4
mm7
mm

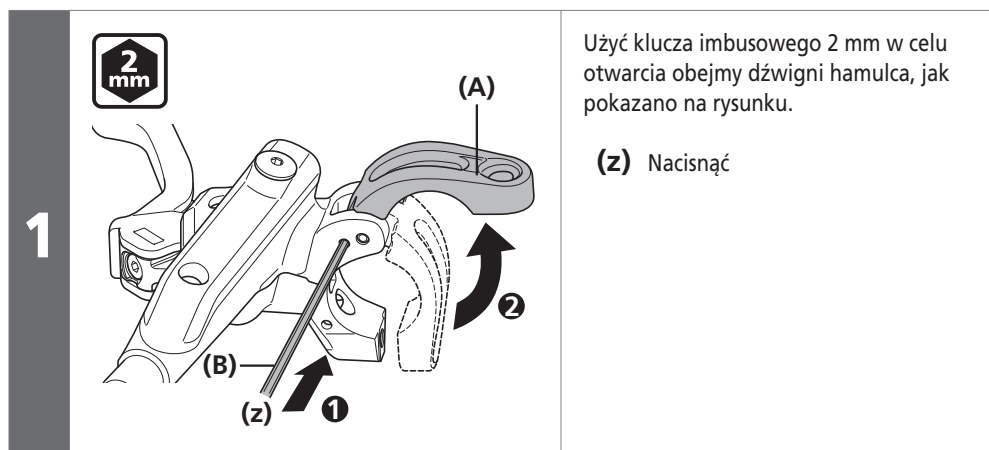
Moment dokręcania

4
mm

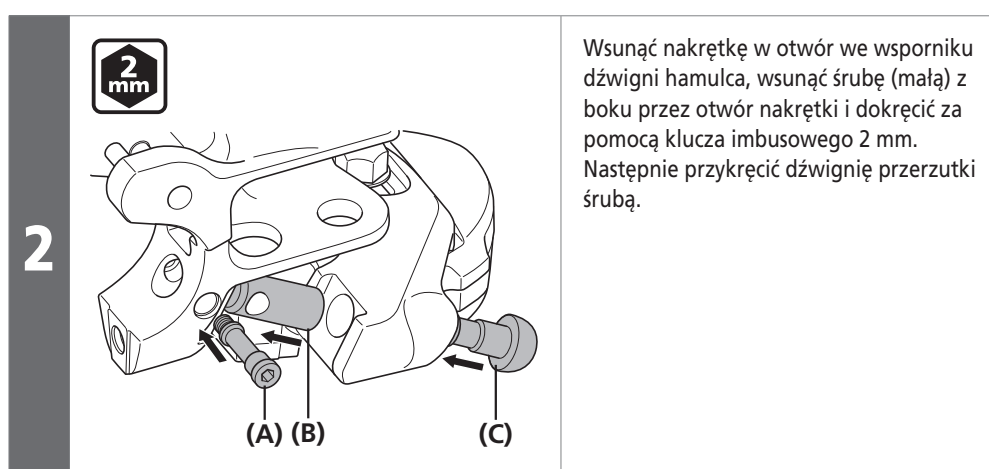
2,5 - 3,5 Nm

7
mm

I-spec B



- (A) Obejma
(B) Klucz imbusowy 2 mm

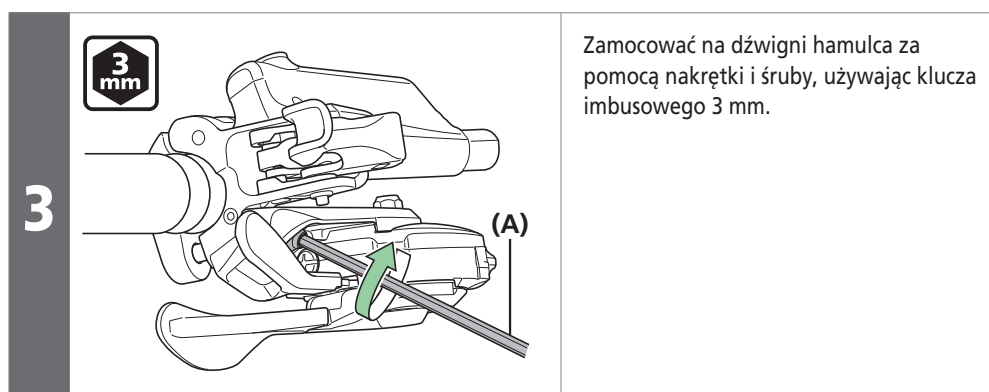


- (A) Śruba (mała)
(B) Nakrętka
(C) Śruba

Moment dokręcania



1 - 1,5 Nm



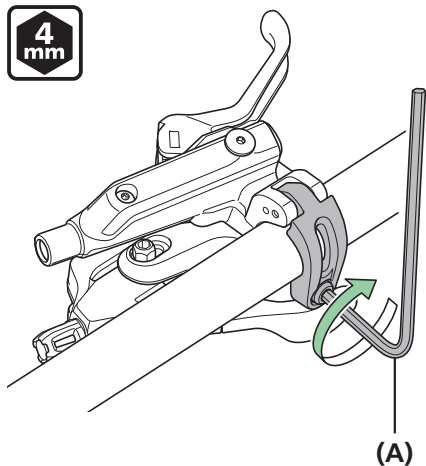
- (A) Klucz imbusowy 3 mm

Moment dokręcania



4 - 5 Nm

4 mm



Za pomocą klucza imbusowego 4 mm przymocować obejmę do dźwigni hamulca.

(A) Klucz imbusowy 4 mm

Moment dokręcania dźwigni hamulca

4 mm

6 - 8 Nm

BL-M987

Moment dokręcania dźwigni hamulca

4 mm

4 - 6 Nm

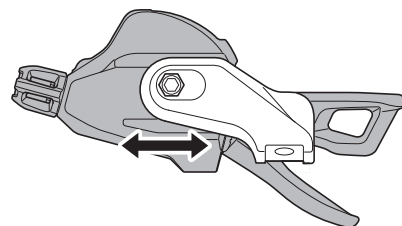


WSKAZÓWKI

Położenie dźwigni zmiany przełożenia można zmienić, przesuując ją w lewo lub w prawo. Poluzować śrubę regulacyjną zespołu za pomocą klucza imbusowego 4 mm lub klucza płaskiego 7 mm i ustawić zespół w odpowiedniej pozycji.

4 mm

7 mm



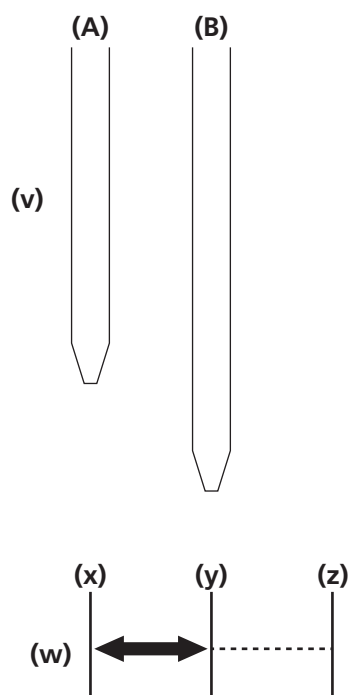
Moment dokręcania

4 mm

2,5 - 3,5 Nm

7 mm

Uwaga: liczba położeń tarczy przedniej i położenie dźwigni



W przypadku podwójnych tarcz przednich procedura działania dźwigni przerzutki została przedstawiona na rysunku.

- Zastosować dolną i środkową pozycję dźwigni. Pozycja górna nie jest używana.

- (v)** Pozycja tarczy przedniej
- (w)** Pozycja dźwigni przerzutki
- (x)** Położenie dolne
- (y)** Położenie środkowe
- (z)** Położenie górne

- (A)** Najmniejsza tarcza
- (B)** Największa tarcza



WSKAZÓWKI

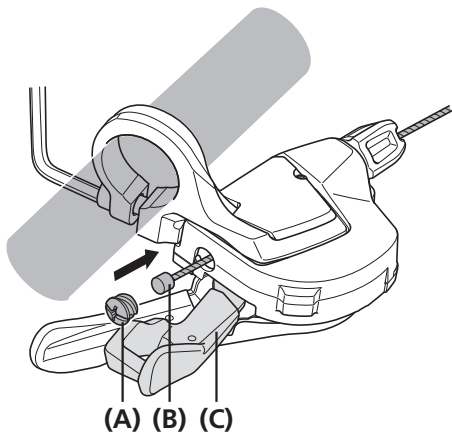
Zespół SL-M7000/SL-M6000 nie jest wyposażony w adapter pojemności (system konwersji konstrukcji podwójna/potrójna). Informacje dotyczące obsługi dźwigni przerzutki podano w podręczniku sprzedawcy przerzutki przedniej.

KONSERWACJA

KONSERWACJA

Wymiana linki

1



Nacisnąć dźwignię przedstawioną na rysunku, aby wybrać najmniejszą tarczę i zębatkę.

Następnie odkręcić nasadkę zacze- pu końcówki drutu i zamontować linkę.

* Na rysunku pokazano dźwignię tylną.

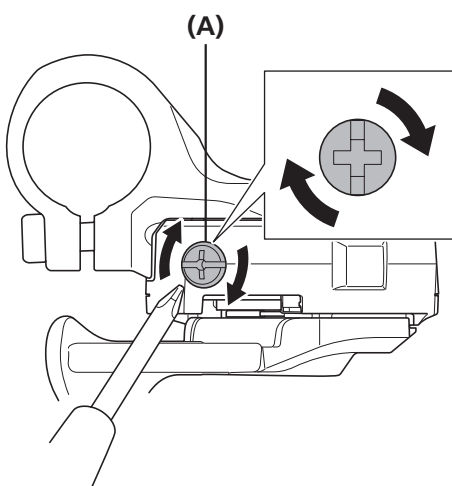
Dane techniczne	Liczba naciśnień dźwigni
2-rzędowa	Co najmniej 1 raz
3-rzędowa	Co najmniej 2 razy
10-rzędowa	Co najmniej 9 razy
11-rzędowa	Co najmniej 10 razy

(A) Nasadka zacze- pu końcówki drutu

(B) Linka

(C) Dźwignia

2



Zamontować nasadkę zacze- pu końcówki drutu, obracając ją w sposób przedstawiony na rysunku. Nie obracać więcej, ponieważ może to spowodować uszkodzenie gwintu osłony.

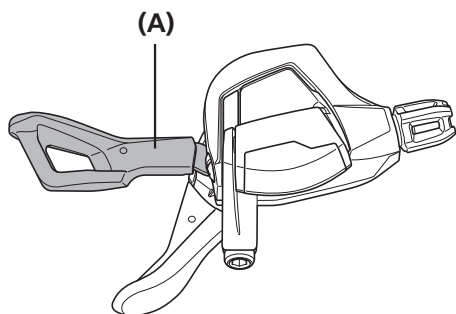
(A) Nasadka zacze- pu końcówki drutu

■ Wymiana i ponowny montaż wskaźnika

Niektóre modele nie są wyposażone we wskaźnik.

SLX

1

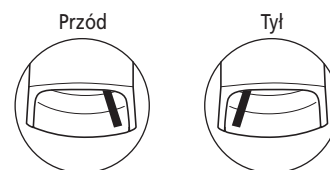


Dźwignię zwalnającą należy nacisnąć przynajmniej 3 razy (co najmniej 10 razy w przypadku tyłu).

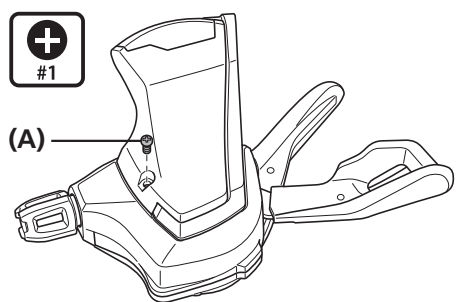
(A) Dźwignia zwalnająca

UWAGA

- Na rysunku pokazano dźwignię przedniej przerzutki.
- Upewnić się, czy igła wskaźnika jest w położeniu pokazanym na rysunku.



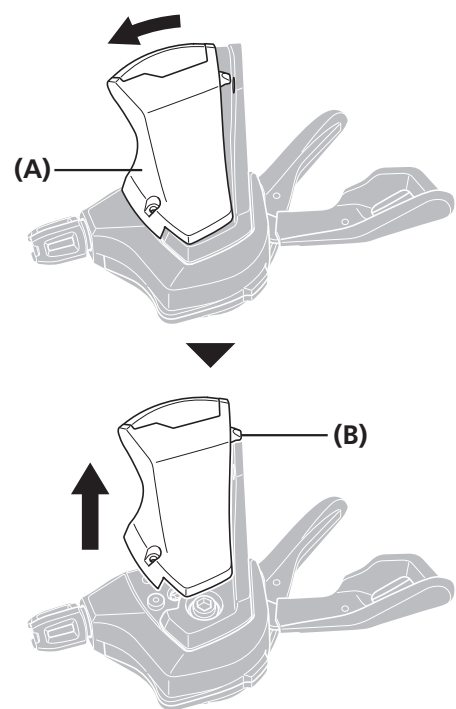
2



Odkręć śrubę mocującą wskaźnik.

(A) Śruba mocująca wskaźnik

3

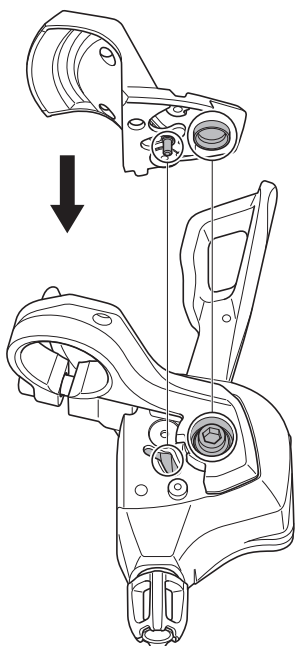


Przesunąć wskaźnik w kierunku pokazanym strzałką, aby go zdemontować.

(A) Wskaźnik

(B) Uchwyt

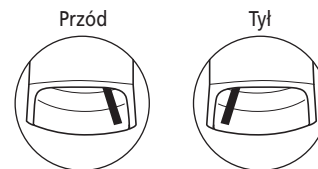
4



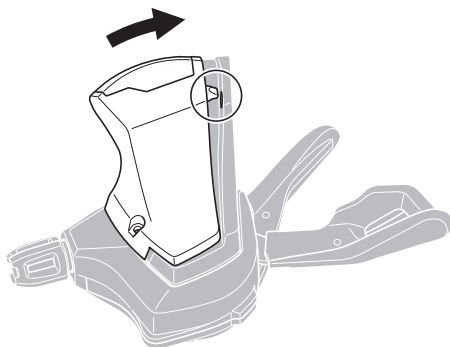
Wyrównać występy na wskaźniku z otworami na głównej części.

UWAGA

- Przed montażem dźwignię zwalniającą należy nacisnąć przynajmniej 3 razy (co najmniej 10 razy w przypadku tyłu).
- Upewnić się, czy igła wskaźnika jest w położeniu pokazanym na rysunku.

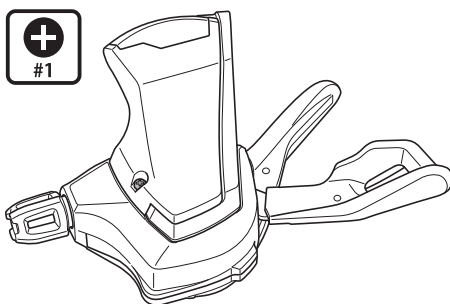


5



Przesunąć wskaźnik w kierunku pokazanym strzałką i wsunąć uchwyt.

6



Zamocować za pomocą śruby mocującej wskaźnik.
Włączyć go, aby sprawdzić działanie. Jeśli nie działa prawidłowo, dokonać ponownego montażu, zwracając uwagę na działanie dźwigni i położenie igły wskaźnika.

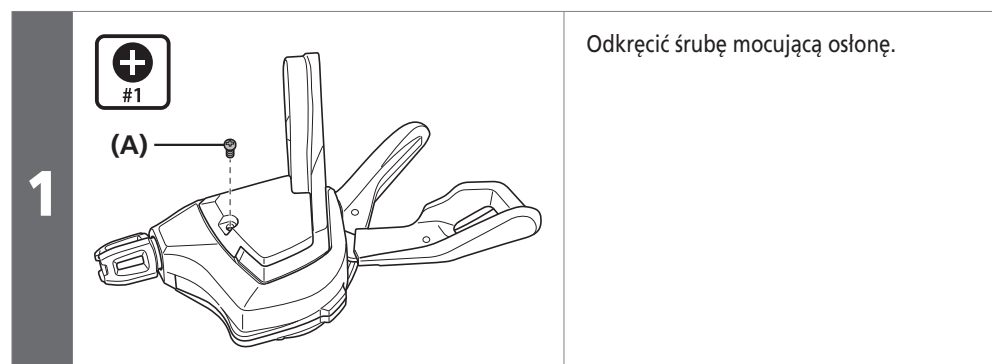
Moment dokręcania



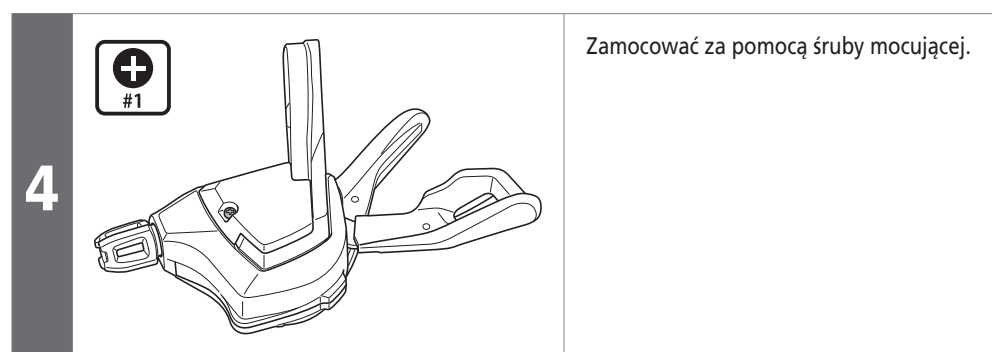
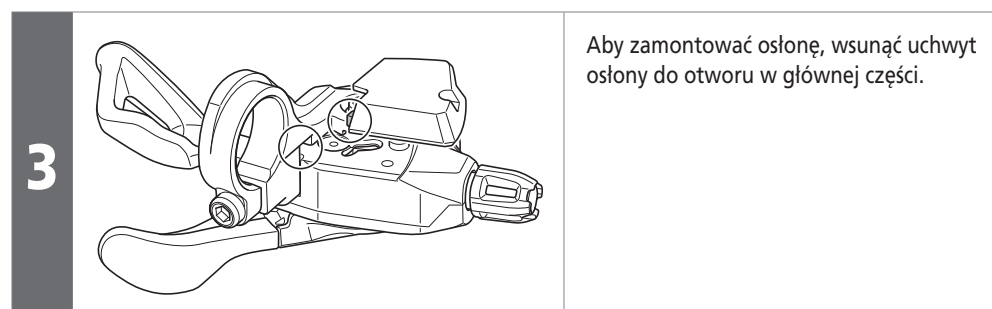
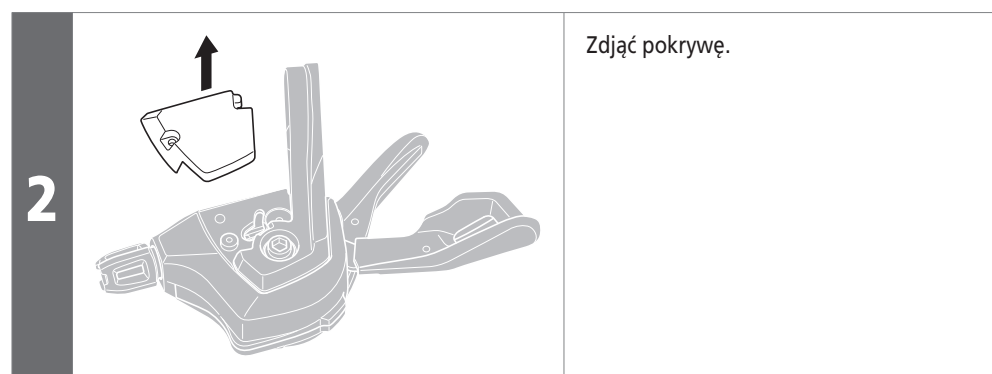
0,15 - 0,2 Nm

W razie braku wskaźnika

W zależności od modelu ten krok może nie być wymagany.



(A) Śruba mocująca



Moment dokręcania

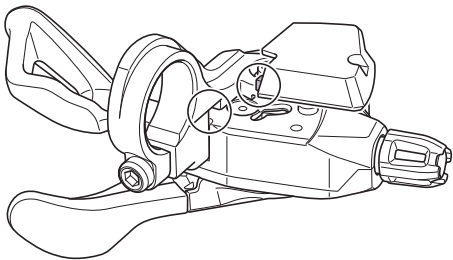


0,15 - 0,2 Nm

Powrót do konfiguracji bez wskaźnika (osłona sprzedawana oddzielnie)

Przeprowadzić następującą procedurę, aby zmienić typ z zamocowanym wskaźnikiem na typ bez wskaźnika.

1




Po zdemontowaniu wskaźnika wsunąć sprzedawany oddzielnie uchwyt osłony do otworu w głównej części, aby zamontować osłonę.

2

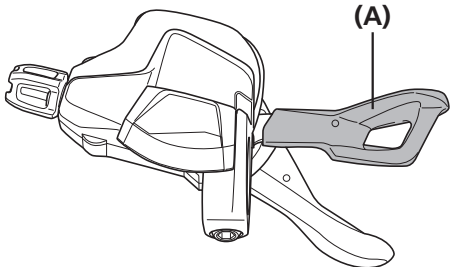


Zamocować osłonę za pomocą śruby mocującej.

Moment dokręcania	
	0,15 - 0,2 Nm

DEORE

1

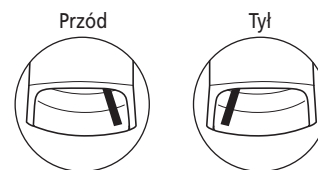


Dźwignię zwalnającą należy nacisnąć przynajmniej 3 razy (co najmniej 10 razy w przypadku tyłu).

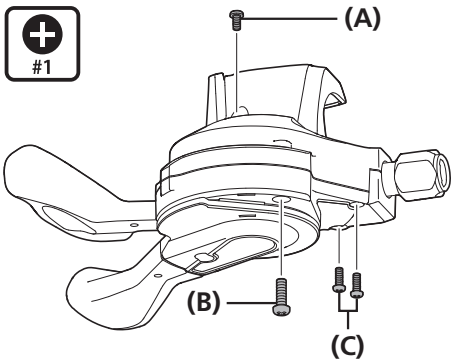
(A) Dźwignia zwalnająca

UWAGA

- Na rysunku pokazano dźwignię przedniej przerzutki.
- Upewnić się, czy igła wskaźnika jest w położeniu pokazanym na rysunku.



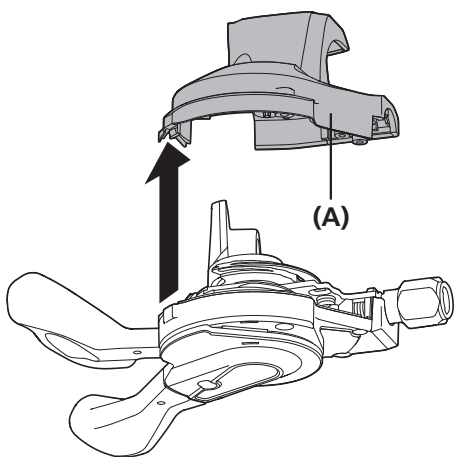
2



Odkręcić 4 śruby mocujące wskaźnik.

- (A)** Śruba mocująca wskaźnik
- (B)** Śruba mocująca dźwigni przerzutki (średnia)
- (C)** Śruba mocująca dźwigni przerzutki (mała)

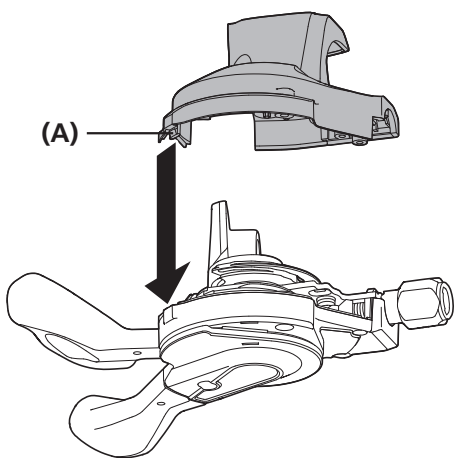
3



Przesunąć wskaźnik w kierunku pokazanym strzałką, aby go zdemontować.

(A) Wskaźnik

4



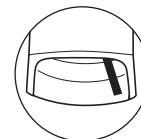
Założyć wskaźnik, mocując najpierw uchwyt.

(A) Uchwyt

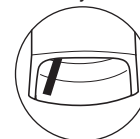
UWAGA

- Przed montażem dźwigni zwalniającej należy nacisnąć przynajmniej 3 razy (co najmniej 10 razy w przypadku tyłu).
- Upewnić się, czy igła wskaźnika jest w położeniu pokazanym na rysunku.

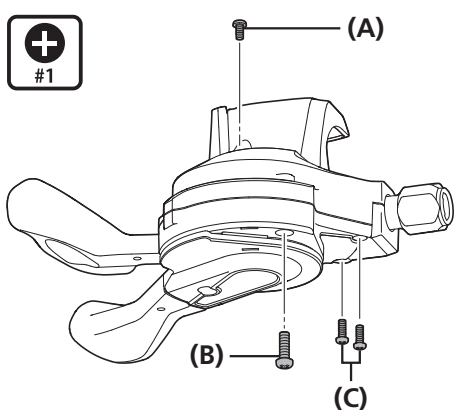
Przód



Tył



5



Zamocować za pomocą śruby mocującej wskaźnik.
Włączyć go, aby sprawdzić działanie.
Jeśli nie działa prawidłowo, dokonać ponownego montażu, zwracając uwagę na działanie dźwigni i położenie igły wskaźnika.

(A) Śruba mocująca wskaźnik

(B) Śruba mocująca dźwigni przerezutki (średnia)

(C) Śruba mocująca dźwigni przerezutki (mała)

Moment dokręcania (A) (C)



0,15 - 0,2 Nm

Moment dokręcania (B)



0,1 - 0,15 Nm

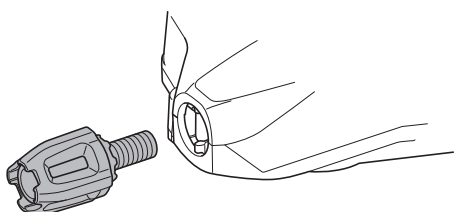
Wymiana i montaż dźwigni przerzutki

Demontaż i montaż powinny być wykonywane jedynie podczas wymiany dźwigni przerzutki.

SLX

1 Poluzować śrubę mocującą linkę (nakrętkę) na przedniej lub tylnej przerzutce i wyjąć linkę dźwigni w taki sam sposób, jak podczas jej zakładania.

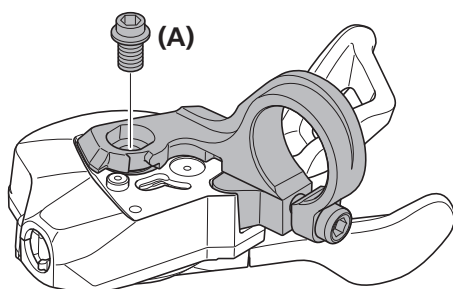
2



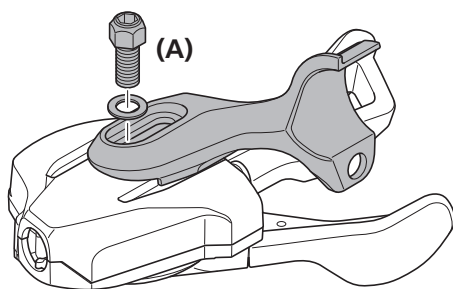
Wykręcić śrubę regulacyjną.

Wykręcić śrubę mocującą mechanizm.

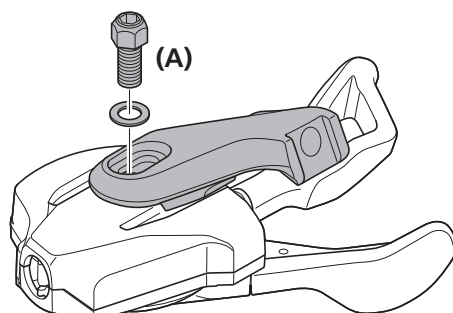
Typ standardowy



Typ I-spec II



Typ I-spec B



(A) Śruba mocująca mechanizm (typ standardowy)

Moment dokręcania



2,5 - 3,5 Nm

UWAGA

W modelach ze wskaźnikiem w pierwszej kolejności zdemontować wskaźnik.

(A) Śruba mocująca mechanizm

Moment dokręcania



2,5 - 3,5 Nm



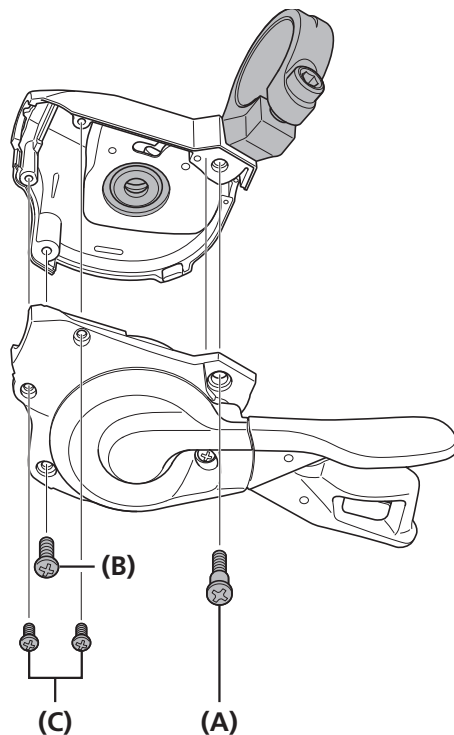
UWAGA

W modelach ze wskaźnikiem w pierwszej kolejności zdemontować wskaźnik.

Odkręcić cztery śruby mocujące dźwignię, a następnie zdjąć samą dźwignię, jak pokazano na rysunku.

* Podczas montażu dźwigni przerzutki należy przeprowadzić powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.

Typ standardowy



- (A)** Śruba mocująca dźwigni przerzutki (duża)
- (B)** Śruba mocująca dźwigni przerzutki (średnia)
- (C)** Śruba mocująca dźwigni przerzutki (mała)

Moment dokręcania (A)



0,5 - 0,7 Nm

Moment dokręcania (B)



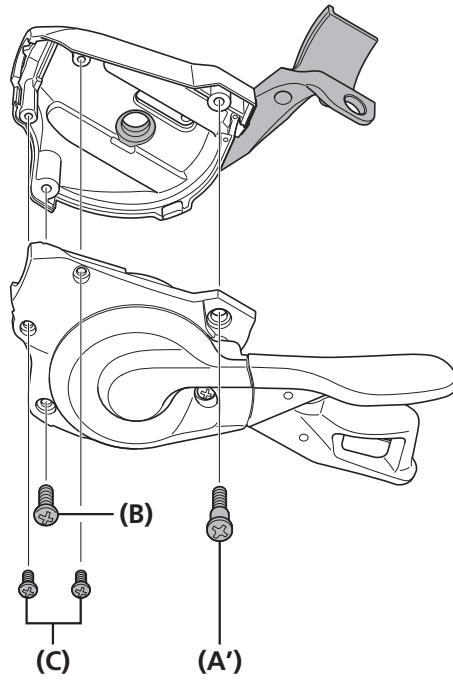
0,15 - 0,2 Nm

Moment dokręcania (C)



0,08 - 0,1 Nm

Typ I-spec II, I-spec B



- (A')** Śruba mocująca dźwigni przerzutki (duża)
- (B)** Śruba mocująca dźwigni przerzutki (średnia)
- (C)** Śruba mocująca dźwigni przerzutki (mała)

Moment dokręcania (A') (B)



0,15 - 0,2 Nm

Moment dokręcania (C)



0,08 - 0,1 Nm



WSKAZÓWKI

Kształt śruby mocującej dźwigni przerzutki (dużej) jest inny w przypadku dźwigni przerzutek typu standardowego i typów I-spec II/I-spec B.

